

Консультативный комитет по защите прав

Семнадцатая сессия
Женева, 4–6 февраля 2025 года

ПОСРЕДНИЧЕСТВО И АЛЬТЕРНАТИВНОЕ УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

Доклады подготовлены Кенией и Парагваем

1. На шестнадцатой сессии Консультативного комитета по защите прав (ККЗП), проходившей с 31 января по 2 февраля 2024 года, Комитет постановил рассмотреть на семнадцатой сессии, помимо прочего, вопросы, связанные с «обменом информацией о национальном опыте в области использования институциональных механизмов осуществления политики и установления режимов защиты прав ИС, включая механизмы для сбалансированного, комплексного и эффективного урегулирования споров по вопросам ИС». С учетом этого в настоящем документе представлены доклады двух государств-членов о роли посредничества и других механизмов альтернативного урегулирования споров (АУС) в рамках рассмотрения споров, связанных с нарушением прав интеллектуальной собственности (ПИС).
2. В докладе представителя Кении рассматривается роль и эффективность инструментов АУС в рамках нормативно-правовой системы защиты ПИС этой страны. Автор рассказывает, как инструмент отказа от возбуждения иска как форма АУС интегрирован в национальное законодательство, регулирующее вопросы контрафакции, и как Кенийское управление по борьбе с контрафакцией (Управление) использует возможности АУС для эффективного разрешения споров в области ИС. Кроме того, в докладе показано, как механизмы АУС могут служить более оперативной, гибкой, экономичной и удобной для бизнеса альтернативой традиционному судебному разбирательству в процессе урегулирования споров, связанных с нарушением прав ИС.
3. В докладе представителя Парагвая описан опыт недавнего внедрения услуги посредничества силами Национального управления интеллектуальной собственности (DINAPI) при содействии Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству (ЦАП). Новая услуга призвана поощрять использование механизма посредничества для урегулирования споров, связанных с процедурами регистрации, а также споров в области

интеллектуальной собственности (ИС) неадминистративного характера, в том числе в случае нарушения прав ИС. В докладе отмечается, что основу для внедрения услуги посредничества в DINAPI заложило взаимодействие этого учреждения с ЦАП, в рамках которого были организованы мероприятия по укреплению потенциала и специализированные программы обучения. Более того, были разработаны внутренние правила DINAPI в области посредничества: уже в 2023 году они были утверждены и позволили начать реализацию пилотного плана по эффективному внедрению услуги. За время существования этой опции пользователи неоднократно прибегали к ней для достижения соглашения, избегая запутанных судебных разбирательств, в результате чего посредничество приобретает в обществе репутацию главного альтернативного инструмента защиты прав ИС.

4. Доклады представлены в следующем порядке:

Отказ от возбуждения иска как механизм альтернативного урегулирования споров в области интеллектуальной собственности: опыт Кении в рамках закона о борьбе с контрафакцией.....	3
Посредничество как альтернативный способ урегулирования споров, связанных с обеспечением соблюдения прав, в Парагвае и сотрудничество между DINAPI и Центром ВОИС по арбитражу и посредничеству	9

[Доклады следуют]

ОТКАЗ ОТ ВОЗБУЖДЕНИЯ ИСКА КАК МЕХАНИЗМ АЛЬТЕРНАТИВНОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ В ОБЛАСТИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ: ОПЫТ КЕНИИ В РАМКАХ ЗАКОНА О БОРЬБЕ С КОНТРАФАКЦИЕЙ

*Доклад подготовил д-р Роби Мбугуа Ньороге Кинга, исполнительный директор и руководитель Управления по борьбе с контрафакцией (АСА), Найроби, Кения**

АННОТАЦИЯ

В настоящем документе рассматривается роль альтернативного урегулирования споров (АУС) в кенийской нормативно-правовой базе, касающейся прав интеллектуальной собственности (ИС), с акцентом на ее основы, изложенные в Конституции 2010 года и Законе о борьбе с контрафакцией 2008 года. АУС, включая отказ от возбуждения иска, представлено как более оперативная и экономически эффективная альтернатива судебному разбирательству. Управление по борьбе с контрафакцией использует АУС для эффективного урегулирования споров в области ИС, причем отказ от возбуждения иска стал особенно активно применяться с 2023 года, и с тех пор позволил в краткие сроки урегулировать 250 споров и сохранить деловые отношения между их сторонами. Такой подход отражает конституционный мандат Кении в области доступного правосудия и позволяет получить такие преимущества, как оперативность, низкие расходы, конфиденциальность и гибкость. Включение АУС в деятельность Кении по защите прав ИС соответствует мировой передовой практике, повышает эффективность урегулирования споров в области ИС и развивает более поддерживающую деловую среду.

I. ВВЕДЕНИЕ. КОНСТИТУЦИОННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОБ АЛЬТЕРНАТИВНОМ УРЕГУЛИРОВАНИИ СПОРОВ В КЕНИИ

1. Альтернативное урегулирование споров (АУС) стало критически важным инструментом преодоления разногласий в различных секторах, включая уголовные, гражданские и торговые дела. Значимость этого механизма обусловлена тем, что по сравнению с традиционным разбирательством он открывает менее состязательный и более быстрый и экономичный способ решения конфликтов. В Конституции Кении 2010 года делается особый акцент на альтернативном урегулировании споров (АУС), таким образом в ней отражена глобальная тенденция к более тесному сотрудничеству в ходе подобных процессов. Конституция¹ обязывает суды и другие квазисудебные организации поощрять такие методы АУС, как примирение, судебное урегулирование, арбитраж, посредничество и традиционные механизмы урегулирования споров.

2. Такой конституционный императив свидетельствует об осознанном намерении Кении сократить чрезмерное число судебных разбирательств, которые имеют множество недостатков, таких как финансовые затраты, отсутствие конфиденциальности, технические процедуры, ограниченный контроль со стороны участвующих в тяжбе сторон, излишние задержки при определении решения, их привязка к своего рода мантре «победитель получает все», отсутствие гибкости и вероятность того, что сотрудники судебных органов не являются профильными специалистами по вызвавшему спор

* В настоящем документе выражены взгляды автора, которые могут не совпадать со взглядами Секретариата или государств – членов ВОИС.

¹ Статья 159 (2) Конституции Кении (2010 год).

вопросу². Конституционный порядок в Кении также отражает признание того, что не все споры требуют судебного решения, особенно в таких сферах, как интеллектуальная собственность (ИС), в которой для затронутых сторон может быть удобнее урегулировать конфликт оперативно и в конфиденциальном порядке.

3. Законодательная база для АУС в Кении изменилась, и различные законы включают механизмы АУС как альтернативу официальному судебному разбирательству. В области ИС, особенно в деле борьбы с контрафакцией, знаковым правовым документом является Закон о борьбе с контрафакцией 2008 года. Он предусматривает АУС через отказ от возбуждения иска, который позволяет решить некоторые споры в области ИС без проведения официальных судебных разбирательств.

II. СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ ПО БОРЬБЕ С КОНТРАФАКЦИЕЙ

4. Управление по борьбе с контрафакцией, учрежденное в соответствии с разделом 5 соответствующего Закона, – это ключевое учреждение, ответственное за защиту прав ИС (ПИС). Оно уполномочено противодействовать контрафакции и обеспечивать охрану правообладателей ИС от незаконного производства и продажи контрафактной продукции. Его роль многогранна и включает выявление контрафакции и ее предотвращение, просветительскую деятельность и сотрудничество с другими учреждениями по защите прав для обеспечения эффективного соблюдения законов. Оно также выявляет контрафактную продукцию и предотвращает ее выход на кенийский рынок. Управление проводит регулярные инспекции на ключевых пунктах ввоза, таких как аэропорты, морские порты и пограничные посты³, а также на розничных рынках. Эти инспекции играют важную роль в деле задержания контрафактной продукции до того, как она дойдет до покупателей, таким образом обеспечивается охрана населения от потенциально опасной продукции и защита законных предприятий от недобросовестной конкуренции. Управление по борьбе с контрафакцией ведет проактивную деятельность с целью сдерживать распространение контрафактной продукции.

5. Еще одна важная функция Управления – это повышение информированности населения об опасностях, связанных с контрафактной продукцией. Контрафакция не только нарушает права ИС, но и создает серьезные риски для здоровья и безопасности потребителей, особенно в таких секторах, как фармацевтика и электроника. Для решения этой проблемы Управление активно распространяет информацию среди населения, обучает потребителей выявлять контрафактную продукцию и риски, связанные с покупкой таких товаров. Благодаря повышению информированности Управление помогает потребителям принимать осознанные решения и избегать контрафактной продукции.

6. Управление несет основную ответственность за содействие сотрудничеству между представителями государственных учреждений, промышленности и международных организаций в деле борьбы с контрафакцией. С 2023 года оно также организует Международный симпозиум по стратегическим инициативам в области охраны и защиты интеллектуальной собственности (ISSIPE)⁴, в рамках которого собираются эксперты для обсуждения прогресса и стратегий в области противодействия контрафакции.

² См. G. Marube, O. Mogare and J. Mang'erere, *Mediation General Principles - An Alternative to Litigation* (Nairobi, 2022), pp. 7-19.

³ Управление представлено в порту Момбасы, Международном аэропорту им. Джомо Кениаты, Международном аэропорту им. Мои (Эльдорет), на пограничных постах в Лунга-Лунга, Малабе, Бусиа и Наманга.

⁴ Первый симпозиум (ISIPPE-1) состоялся с 13 по 15 июня 2023 года в Бомасе, Найроби. Второй симпозиум прошел 5 и 6 июня 2024 года в Международном центре конференций им. Джомо Кениаты в Найроби.

7. Управление также сотрудничает с другими правоохранительными учреждениями в государственном и частном секторах для обеспечения эффективной защиты прав ИС. Оно является членом Комитета по пограничному контролю и координации оперативной деятельности (ВСОСС)⁵. Такое сотрудничество имеет ключевое значение для всесторонней защиты прав, поскольку контрафактная продукция часто попадает на рынок через сложные производственно-сбытовые цепочки, затрагивающие многочисленные юрисдикции.

8. Кроме своих функций по защите прав и повышению информированности Управление также обеспечивает соблюдение законодательства в области ИС путем возбуждения дел против изготовителей контрафактной продукции. Оно уполномочено начинать расследования, проводить рейды и, при необходимости, привлекать нарушителей к ответственности при помощи судебного преследования или других правовых механизмов, таких как отказ от возбуждения иска, о котором говорится ниже. Такая деятельность по обеспечению соблюдения законодательства в области ИС играет ключевую роль для поддержания целостности кенийского рынка и развития деловой среды, в которой права ИС уважаются.

9. В соответствии с Законом⁶, Управление также отвечает за назначение инспекторов, которым поручено проводить мероприятия по защите прав. Этих инспекторов можно разделить на две группы: уполномоченные и назначенные⁷. В обоих случаях они наделены широкими полномочиями, которые включают возможность проведения обыска объектов, конфискации товаров и изучения материалов о деятельности, которая, как предполагается, связана с контрафакцией. Назначение инспекторов крайне важно для обеспечения возможности эффективного выполнения мандата Управления на территории страны.

10. Таким образом, функции Управления в соответствии с Законом о борьбе с контрафакцией играют центральную роль в защите прав ИС в Кении. Путем выявления контрафактной продукции и предотвращения ее продажи, повышения информированности населения, сотрудничества с правоохранительными учреждениями и применения законодательства в области ИС Управление помогает защищать потребителей и законные предприятия от связанного с контрафакцией ущерба. Назначение инспекторов укрепляет способность этого учреждения эффективно бороться с контрафакцией по всей стране.

III. ПУТИ УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ В ОБЛАСТИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ: СУДЕБНОЕ ПРЕСЛЕДОВАНИЕ И ОТКАЗ ОТ ВОЗБУЖДЕНИЯ ИСКА

11. В соответствии с Законом о борьбе с контрафакцией существует два основных способа урегулирования споров, касающихся контрафактной продукции: судебное преследование и отказ от возбуждения иска.

⁵ Комитет был учрежден в соответствии с разделом 75 Закона о внесении поправок в законодательство в области безопасности 2014 года. Его основная цель состоит в укреплении координации между различными учреждениями в сфере пограничного управления. В его состав входят Налоговое управление Кении, полиция Кении, Кенийское бюро стандартов и другие правоохранительные органы. Их совместная работа заключается в формулировании политики, координации обмена информацией и осуществлении надзора за оперативной деятельностью на пунктах ввоза.

⁶ Раздел 22 Закона о борьбе с контрафакцией.

⁷ См. J. Akoten in *Determining the Magnitude of Counterfeiting Among Manufacturers and Suppliers in Kenya* (Anti-Counterfeiting and IP Law and Practice, Discussion Paper Series (2024), Nairobi) pp. 15-18.

12. Как предусмотрено в Законе⁸, судебное преследование – это традиционный метод борьбы с правонарушениями, связанными с контрафакцией. Он предполагает передачу дела в суд, и в случае вынесения обвинительного приговора нарушители подвергаются уголовному наказанию. Такой процесс необходим для серьезных случаев контрафакции, когда тяжесть правонарушения требует официального судебного разбирательства. Однако судебное преследование может быть длительным процессом, на который часто уходит значительное количество времени и ресурсов. Кроме того, состязательный характер судебного процесса может нанести ущерб деловым отношениям, поэтому он менее предпочтителен для споров, затрагивающих текущих партнеров.

13. В соответствии с законодательством о борьбе с контрафакцией Кении альтернативой судебного преследования является отказ от возбуждения иска⁹. Отказ от возбуждения иска позволяет урегулировать споры без официальной судебной тяжбы. Вместо рассмотрения дела в суде правонарушитель должен выполнить требования Управления или выплатить определенную сумму. Такой подход обеспечивает более оперативное и менее состязательное разрешение спора, которое представляется особенно выгодным с точки зрения сохранения коммерческих связей. Отказ от возбуждения иска – это основанный на сотрудничестве способ урегулирования конфликтов вне судебной системы, который позволяет экономить время и деньги, а также смягчает негативные последствия для репутации всех сторон.

14. Закон о борьбе с контрафакцией 2008 года был принят для решения обостряющейся проблемы контрафактной продукции в Кении, которая представляет существенную угрозу для экономики и здоровья населения. Закон призван обеспечить охрану ПИС и не позволить контрафактной продукции проникнуть на рынок. С этой целью он закладывает нормативно-правовую основу для выявления, расследования, судебного преследования и предотвращения связанной с контрафакцией деятельности. Одной из примечательных особенностей Закона является положение о механизмах АУС, в соответствии с которым исполнительный директор Управления уполномочен разрешить сторонам отказаться от возбуждения иска. Отказ от возбуждения иска – это внесудебный процесс урегулирования спора, при котором нарушитель соглашается выплатить предписанную сумму или выполнить определенные условия в обмен на отзыв официальных обвинений. Цель этой процедуры состоит в оперативном и эффективном урегулировании споров, касающихся контрафактной продукции и ИС; она позволяет в некоторой степени снизить нагрузку на судебную систему, а правонарушители получают возможность продолжить свою коммерческую деятельность, не опасаясь получить судимость.

15. Введение процедуры отказа от возбуждения иска представляет собой значительное достижение системы защиты прав ИС страны. Эта процедура особенно выгодна в случаях, когда правонарушение не является серьезным и обе стороны готовы обсуждать урегулирование спора. Она также соответствует более общим конституционным принципам, поскольку открывает альтернативу судебному преследованию, которое может быть сопряжено с денежными и временными затратами, а также ущербом для деловых отношений. Введение процедуры отказа от возбуждения иска – это значительное достижение кенийской системы защиты прав ИС, ведь она предлагает альтернативу судебному преследованию и более гибкий и ориентированный на бизнес подход к урегулированию проблемы контрафактной продукции.

⁸ Раздел 30 Закона о борьбе с контрафакцией, 2008 год.

⁹ Раздел 34А Закона.

IV. ДОСТИЖЕНИЯ УПРАВЛЕНИЯ ПО БОРЬБЕ С КОНТРАФАКЦИЕЙ В ОБЛАСТИ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЗА НАРУШЕНИЕ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МЕХАНИЗМОВ АЛЬТЕРНАТИВНОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ

16. С момента своего основания Управление добилось значительных успехов в области защиты прав ИС, в частности путем рассмотрения споров в области ИС в суде и применения механизмов АУС. В результате этой работы Управление рассмотрело в суде около 420 дел¹⁰. Участие Управления в их рассмотрении помогло сохранить целостность рынка и пресечь потенциальную будущую деятельность, связанную с контрафактной продукцией.

17. Раздел 34А Закона о борьбе с контрафакцией, который делает возможным отказ от возбуждения иска, был добавлен в Закон для того, чтобы предоставить альтернативу официальному судебному преследованию, однако до февраля 2023 года он не применялся. Отказ от возбуждения иска позволяет решать споры в области ИС за пределами суда: правонарушитель должен заплатить штраф или выполнить другие условия без необходимости проведения затяжного юридического процесса. Такой механизм предоставляет эффективный и менее состязательный способ урегулирования споров при сохранении деловых отношений.

18. С момента первого применения этого раздела в феврале 2023 года с помощью приказов об отказе от возбуждения иска было урегулировано около 250 споров в области ИС, и, как следствие, эта процедура стала весьма эффективным инструментом разрешения споров в этой сфере. Такие приказы об отказе от возбуждения иска считаются эквивалентными постановлениям Высокого суда, что подчеркивает их юридическую силу и обязательность исполнения. Благодаря этим приказам Управление ускорило разрешение значительного числа споров в области ИС и, как следствие, обеспечило защиту ПИС. Это повлекло за собой снижение нагрузки на судебную систему, помогло сохранить деловые отношения и содействовало непрерывному деловому взаимодействию, а также обеспечило более оперативную защиту прав ИС.

19. Успех механизма отказа от возбуждения иска ознаменовал поворотный момент в сфере организации урегулирования споров в области ИС в Кении, при этом предпочтение стало явно отдаваться АУС, а не традиционным судебным разбирательствам. Использование процедуры отказа от возбуждения иска Управлением также соответствует мировой передовой практике в сфере урегулирования споров в области ИС, при том что механизмы АУС все чаще применяются для решения сложных профильных вопросов.

20. Управление продемонстрировало свою приверженность делу охраны прав ИС в Кении как при помощи судебного преследования, так и путем применения таких механизмов АУС, как отказ от возбуждения иска. Благодаря эффективному использованию раздела 34А оно существенно укрепило свой потенциал в области эффективного урегулирования споров при неизменном соблюдении необходимой правовой строгости для пресечения связанной с контрафакцией деятельности.

¹⁰

Стратегический план Управления по борьбе с контрафакцией на период 2023–2027 годов.

V. ПРЕИМУЩЕСТВА АЛЬТЕРНАТИВНОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ ДЛЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЕЙ И ПРАВОНАРУШИТЕЛЕЙ

21. При урегулировании споров, особенно в сфере ИС, такие механизмы АУС, как отказ от возбуждения иска, предоставляют ряд преимуществ по сравнению с традиционным судебным разбирательством. Один из значительных плюсов – это краткие сроки. Процессы АУС обычно приводят к более оперативному урегулированию по сравнению с зачастую длительными процедурами в судебной системе.

22. Еще одним ключевым преимуществом является экономическая эффективность. Как правило, методы АУС менее дорогостоящие, чем судебное разбирательство, поэтому они более доступны для менее крупных предприятий, у которых могут отсутствовать финансовые ресурсы для участия в затяжных судебных разбирательствах.

23. Важнейший плюс АУС – это конфиденциальность. Урегулирование споров в рамках АУС обычно проходит в частном порядке и позволяет сохранить репутацию всех участвующих сторон. Этот аспект имеет особенно важное значение в коммерческой среде, в которой публичные судебные тяжбы могут испортить имидж компании.

24. Примечательной особенностью АУС является и гибкость. В отличие от судебных решений, которые, как правило, жестко определены, выработанные в ходе АУС условия урегулирования могут быть адаптированы к конкретным потребностям сторон.

25. Наконец, по сравнению с судебными тяжбами АУС, как правило, носят менее состязательный характер. Поскольку в ходе АУС делается акцент на переговорах и поиске компромисса, этот процесс помогает сохранить деловые отношения, которые в противном случае могли бы пострадать из-за конфронтационной природы судебного разбирательства.

VI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

26. Включение отказа от возбуждения иска через механизмы АУС в кенийскую нормативно-правовую базу в сфере противодействия контрафакции знаменует важнейшее достижение на пути к эффективному решению споров в области ИС в Кении. Такой подход не только согласуется со статьей 159(2)(с) Конституции, которая поддерживает экономически эффективные альтернативы разбирательствам в суде, но и повышает общую эффективность защиты прав ИС в стране.

[Конец доклада]

ПОСРЕДНИЧЕСТВО КАК АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ СПОСОБ УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ, СВЯЗАННЫХ С ОБЕСПЕЧЕНИЕМ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ, В ПАРАГВАЕ И СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ DINAPI И ЦЕНТРОМ ВОИС ПО АРБИТРАЖУ И ПОСРЕДНИЧЕСТВУ

*Материал подготовлен г-ном Диего Пересом Берналем, генеральным директором по обеспечению соблюдения прав, Национального управления интеллектуальной собственности (DINAPI), Асунсьон, Парагвай**

АННОТАЦИЯ

В этом документе представлен анализ недавнего опыта внедрения услуги посредничества Национального управления интеллектуальной собственности (DINAPI) в сотрудничестве с Центром Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) по арбитражу и посредничеству. Благодаря наращиванию потенциала сотрудников, специализированным справочным материалам по разработке внутренних правил и внедрению компьютерных платформ, пользователям была предоставлена возможность использовать механизм посредничества для разрешения споров, связанных с процедурами регистрации, а также споров неадминистративного характера в сфере интеллектуальной собственности (ИС), включая случаи нарушения прав. С начала предоставления данной услуги все полученные к настоящему моменту запросы касаются нарушений прав. На примирительных слушаниях с участием посредника стороны достигают соглашения без необходимости проведения сложных судебных разбирательств, что делает медиацию ведущей альтернативой при защите прав интеллектуальной собственности (ПИС).

I. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ В ПАРАГВАЕ

1. Дела о нарушении прав ИС в Парагвае рассматриваются как в гражданских, так и в уголовных судах, как это предусмотрено соответствующими нормативными актами. В случае с товарными знаками и авторскими правами возможны оба варианта, и выбор в конечном итоге зависит от того, чего пострадавшая сторона стремится достичь по результатам обращения в суд. Если целью является возмещение ущерба и прекращение использования, будет выбран гражданский процесс, а если целью является наказание нарушителя – уголовный.

2. Что касается уголовного судопроизводства, то существуют специализированные прокуратуры и суды, а также другие учреждения, ориентированные на работу с ИС, которые сотрудничают в проведении расследований, например, DINAPI (Главное управление по обеспечению соблюдения прав), полиция (специализированный отдел по борьбе с нарушениями прав интеллектуальной собственности) и таможенная служба (административно-координационный отдел по таможенным расследованиям), а также другие.

* В настоящем документе выражены взгляды автора, которые могут не совпадать со взглядами Секретариата или государств – членов ВОИС.

3. В Парагвае правонарушения в области ИС носят общественный характер, и поэтому они могут возбуждаться прокуратурой *ex officio*. Это также позволяет специализированным государственным учреждениям проводить независимые расследования и подавать жалобы без потребности в соответствующем запросе со стороны правообладателя. Обычное наказание за подобные правонарушения – пятилетний тюремный срок, который может быть увеличен до восьми лет в особо серьезных случаях.

4. Подобные следственные мероприятия, которые, как правило, проводятся по уголовным делам о контрафакции и пиратстве, отличаются своей быстротой, поскольку продолжительность расследования, с момента подачи жалобы до уничтожения предметов правонарушения, обычно составляет от шести до девяти месяцев. В случае уголовных преступлений преступники могут иметь право на альтернативу тюремному заключению.

5. Гражданские процессы в корне отличаются. Во-первых, правообладатель является единственным лицом, способным подавать такие иски, они представляют собой неспециализированные разбирательства, рассматриваемые обычными судьями по гражданским и коммерческим делам. Из-за большого числа дел всех типов, которые они рассматривают, в этих судах накопилось значительный объем нерассмотренных дел.

6. Это неизбежно сказывается на стоимости искового процесса, поскольку разбирательства являются долгими и включают различные процедурные требования. Во многих случаях это становится причиной, по которой пострадавшая сторона решает не идти по гражданскому пути, и она пытается обеспечить защиту своих прав в уголовной системе, в рамках которой целью является наказание, а не компенсация.

7. Выбор неподходящего пути явно вредит потенциальному соглашению между сторонами. Например, первым следственным действием в уголовном процессе является обыск у нарушившего права физического или юридического лица, в котором участвуют пострадавший правообладатель, полиция и прокуратура. Другими словами, стороны вступают в конфронтацию и процесс, отмеченный применением силы.

A. АЛЬТЕРНАТИВА СУДЕБНОМУ РАЗБИРАТЕЛЬСТВУ: ПИСЬМО С ТРЕБОВАНИЕМ О ПРЕКРАЩЕНИИ НАРУШЕНИЯ ПРАВ

8. Ввиду дороговизны судебных разбирательств и большого числа нерассмотренных гражданских дел, правообладатели, узнав о нарушениях, происходящих в Парагвае, обычно сначала выбирают внесудебные меры по защите своих интересов, чаще всего это письмо с требованием о прекращении нарушения прав.

9. В таких случаях правообладатель или его представитель отправляется на место нарушения прав в сопровождении нотариуса, который фиксирует факт нарушения ИС (с помощью проверочной закупки, фотографии или любым иным способом), а затем вручает предполагаемому нарушителю письмо с предписанием немедленно прекратить действия, затрагивающие правообладателя, и требованием поставить подпись под письменным обязательством о прекращении противоправных действий, среди прочих требований.

10. Однако, несмотря на то что такие меры являются гибкими и не сопряжены с большими расходами, в них не участвуют специализированные учреждения и нет беспристрастной третьей стороны, которая могла бы помочь в урегулировании споров. В результате во многих случаях предполагаемый преступник игнорирует эти письма, и соглашение между сторонами оказывается невозможным из-за негибкости переговорного процесса

11. Поэтому было необходимо создать процесс, который представляет собой нечто среднее между частным письмом с требованием о прекращении нарушения прав и судебным иском, позволяя пострадавшим правообладателям реализовать внесудебное решение споров с участием специализированного и беспристрастного органа.

II. УСЛУГИ ПОСРЕДНИЧЕСТВА DINAPI И СОТРУДНИЧЕСТВО С ЦЕНТРОМ ВОИС ПО АРБИТРАЖУ И ПОСРЕДНИЧЕСТВУ

A. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

12. С 2013 года, когда был издан Декрет № 460/2013, регулирующий Закон № 4798/2012 об учреждении DINAPI, в DINAPI функционирует Управление по посредничеству и примирению. Однако у этого подразделения, подчиненного Главному управлению по обеспечению соблюдения прав, не было ни официальных операционных процедур, ни нормативной базы. За почти десять лет Управление рассмотрело лишь несколько споров с использованием процедуры посредничества, причем без достижения соглашения между сторонами.

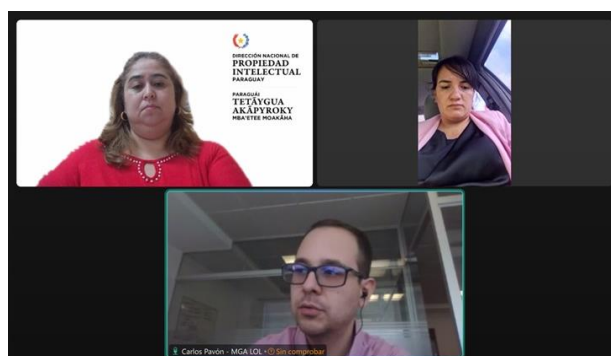
13. Только в 2022 году DINAPI начал сотрудничать с Центром ВОИС по арбитражу и посредничеству (далее – «Центр»), что позволило заложить основы для оказания услуги посредничества в DINAPI путем подготовки сотрудников в качестве медиаторов, в том числе с помощью специализированного обучения, такого как курс Академии ВОИС DL-317.

14. Кроме того, рекомендации, предоставленные Центром, способствовали разработке внутренних правил осуществления посредничества, которые были утверждены в мае 2023 года, благодаря им был реализован пилотный план по эффективному внедрению данной услуги.

B. МЕРОПРИЯТИЯ, ПРЕДШЕСТВОВАВШИЕ РЕАЛИЗАЦИИ

15. В августе 2023 года Центр предоставил DINAPI доступ к разрабатываемой компьютерной платформе для мониторинга и управления делами, а также к модулю для проведения удаленных слушаний; эти инструменты были интегрированы в системы учреждения, стало возможным проведение первых испытаний. Также была разработана документация, необходимая для внутренней организации делопроизводства, такая как приказы, уведомления, акты о конфиденциальности и соглашения.

16. На этих предварявших реализацию этапах пробные слушания проводились как дистанционно, так и очно, что привело к заключению первых соглашений с момента учреждения Управления по посредничеству и примирению.



С. РЕАЛИЗАЦИЯ ПИЛОТНОГО ПЛАНА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГИ ПО ПОСРЕДНИЧЕСТВУ

17. После успешного проведения пробных слушаний и благодаря постоянному обновлению платформы, предоставленной Центром, которая обеспечила DINAPI стабильным, безопасным и надежным компьютерным инструментарием для оказания услуг, пилотный план по оказанию услуги посредничества был официально реализован в июле 2024 года. Среди прочего, в нем было указано, что услуга будет бесплатной до тех пор, пока она предоставляется, и что запросы могут подаваться как на бумаге, так и в электронном виде.

18. Возможность электронного процесса с удаленными слушаниями облегчила участие сторон, не имеющих возможности лично прийти в офис DINAPI. Таким образом, правообладатели и предполагаемые нарушители могут присутствовать на слушаниях из любой точки страны, в том числе из дома или с рабочего места, что обеспечивает гибкость, доступность, адаптивность и удобство данной услуги.

а) Влияние на пользователей

19. С момента официального введения услуги по посредничеству было получено и обработано более 30 запросов. Удивительно, но все они касались нарушений прав интеллектуальной собственности, в основном в области товарных знаков. Следует также отметить, что эти просьбы о посредничестве поступали как от крупных иностранных компаний, так и от парагвайских владельцев малых предприятий. В некоторых случаях эти стороны уже пытались направить письмо с требованием о прекращении нарушения прав, но либо не получили ответа, либо предполагаемый нарушитель не проявил никакого желания прекратить нарушать права или письменно обязаться больше этого не делать. На практике, несмотря на отсутствие ограничений на участие иностранных пользователей в процедуре посредничества, крупные иностранные компании представляют местные доверенные лица, которые посещают эти примирительные слушания, следуя их указаниям, для защиты их интересов.

20. Следует также отметить, что в ходе примирительных слушаний, проведенных в рамках этих дел, между сторонами было достигнуто восемь соглашений, которые позволили разрешить споры путем взаимных уступок в обстановке взаимного доверия, при содействии третьей стороны, обладающей специальными знаниями в данной области и являющейся институциональной структурой, не связанной с конфликтом.



III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

21. Посредничество становится ведущим альтернативным способом урегулирования споров, связанных с обеспечением соблюдения ПИС в Парагвае, предоставляя сторонам конфиденциальную, гибкую и финансово доступную процедуру, которая позволяет им достигать результатов, способствующих созданию более безопасной и конкурентоспособной бизнес-среды.

22. Механизмы медиации, отличающиеся высоким уровнем специализации в данной области и использованием дистанционных слушаний, получают все большее применение по сравнению с традиционными судебными процессами как среди крупных иностранных компаний, так и среди парагвайских предпринимателей.

23. Сотрудничество между Центром ВОИС по арбитражу и посредничеству и DINAPI – хороший пример того, как такие партнерства способствуют внедрению лучших инновационных услуг, которые повышают осведомленность общественности о ПИС и важности их соблюдения.

[Конец документа]